
**Procès-verbal de la séance ordinaire du comité exécutif
tenue le mercredi 26 juin 2013 à 8 h 30
Salle du conseil, Hôtel de ville
Salle Peter-McGill, Hôtel de ville**

PRÉSENCES :

M. Laurent Blanchard, Maire
M. Benoit Dorais, Vice-président du comité exécutif
Mme Émilie Thuillier, Vice-présidente du comité exécutif
M. Michel Bissonnet, Membre du comité exécutif
Mme Mary Deros, Membre du comité exécutif
M. Richard Deschamps, Membre du comité exécutif
M. Christian G. Dubois, Membre du comité exécutif
Mme Josée Duplessis, Membre du comité exécutif
M. Réal Ménard, Membre du comité exécutif
M. Alain Tassé, Membre du comité exécutif

ABSENCE :

Mme Élane Ayotte, Membre du comité exécutif

AUTRES PRÉSENCES :

M. Robert Lamontagne, Directeur général
Me Jean-François Milot, Chef de division - soutien aux instances et réglementation
Me Yves Saindon, Greffier de la Ville
Mme Caroline Bourgeois, leader du comité exécutif
M. Étienne Brunet, conseiller associé
Mme Érika Duchesne, conseillère associée
Mme Ginette Marotte, conseillère associée

Cette séance du comité exécutif est tenue conformément au règlement intérieur de la Ville sur la fixation des séances ordinaires du comité exécutif.

CE13 0948

Il est

RÉSOLU :

d'adopter l'ordre du jour de la séance ordinaire du comité exécutif du 26 juin 2013 en y retirant les articles 20.006, 20.015, 30.001 et 30.011.

Adopté à l'unanimité.

10.001

CE13 0949

L'étude de ce dossier s'est déroulée à huis clos.

Il est

RÉSOLU :

d'adopter l'ordre du jour de l'assemblée extraordinaire du conseil municipal du 4 juillet 2013.

Adopté à l'unanimité.

10.002

CE13 0950

L'étude de ce dossier s'est déroulée à huis clos.

Il est

RÉSOLU :

d'adopter l'ordre du jour de l'assemblée extraordinaire du conseil d'agglomération du 4 juillet 2013.

Adopté à l'unanimité.

10.003

CE13 0951

L'étude de ce dossier s'est déroulée à huis clos.

Il est

RÉSOLU :

d'autoriser le lancement d'un appel d'offres public pour la réalisation des travaux d'aménagement du domaine public du boulevard Décarie, entre l'avenue Crowley et le boulevard De Maisonneuve (lot 6D), dans le cadre des travaux municipaux requis en vue de l'arrivée du Centre universitaire de santé McGill (CUSM) au site Glen.

Adopté à l'unanimité.

20.001 1134123003

CE13 0952

L'étude de ce dossier s'est déroulée à huis clos.

Il est

RÉSOLU :

d'autoriser le lancement d'un appel d'offres public pour la réalisation des travaux d'aménagement du domaine public au pourtour du Centre de recherche du Centre hospitalier universitaire de Montréal (Lot 2), dans le cadre des travaux municipaux requis en vue de l'arrivée du nouveau CHUM.

Adopté à l'unanimité.

20.002 1136086002

CE13 0953

L'étude de ce dossier s'est déroulée à huis clos.

Il est

RÉSOLU :

d'autoriser le lancement d'un appel public de propositions dans le cadre d'un projet de conversion du mazout et d'efficacité énergétique de 20 bâtiments et d'approuver les critères de sélection et leur pondération qui seront utilisés lors de l'évaluation des soumissions.

Adopté à l'unanimité.

20.003 1136040002

CE13 0954

L'étude de ce dossier s'est déroulée à huis clos.

Il est

RÉSOLU :

d'autoriser le lancement d'un nouvel appel d'offres pour la construction du bassin de rétention et d'une chambre de vannes sur le collecteur Marc-Aurèle Fortin et d'approuver les critères de sélection et leur pondération qui seront utilisés lors de l'évaluation des soumissions.

Adopté à l'unanimité.

20.004 1133334005

CE13 0955

L'étude de ce dossier s'est déroulée à huis clos.

Il est

RÉSOLU :

d'autoriser le lancement d'un appel d'offres sur invitation pour s'adjoindre les services d'un conseiller professionnel en vue de préparer les documents et l'encadrement de trois concours pour la réalisation des trois projets d'envergure d'Espace pour la vie (le Pavillon de verre au Jardin botanique, la Métamorphose de l'Insectarium et le Biodôme renouvelé) et d'approuver les critères de sélection et leur pondération qui seront utilisés lors de l'évaluation des soumissions.

Adopté à l'unanimité.

20.005 1135282002

CE13 0956

Il est

RÉSOLU :

d'abroger la résolution CE13 0776;

de recommander au conseil d'agglomération :

- 1 - d'accorder, conformément à la Loi, un contrat de gré à gré, à Groupe Cambli inc., fournisseur unique, pour la fourniture d'un camion de protection blindé tactique pour les besoins du Service de police de la Ville de Montréal, aux prix de sa soumission, soit pour la somme maximale de 364 606,42 \$, taxes incluses, conformément au document joint au rapport du Directeur;
- 2 - d'imputer cette dépense conformément aux informations financières inscrites au dossier décisionnel.

Adopté à l'unanimité.

20.007 1134472003

CE13 0957

Vu la résolution CA13 20 0315 du conseil d'arrondissement de LaSalle en date du 3 juin 2013;

Il est

RÉSOLU :

de recommander au conseil municipal :

- 1- d'autoriser une dépense de 1 958 195,07 \$ taxes, contingences et frais incidents inclus, représentant 67,08 % du coût total du contrat pour des travaux de reconstruction aqueduc, égout unitaire, dans la 5^e Avenue, dans l'arrondissement de LaSalle;
- 2- d'accorder à Les Pavages D'Amour inc., plus bas soumissionnaire conforme, le contrat à cette fin, aux prix de sa soumission, soit pour une somme maximale de 2 844 297,54 \$, conformément aux documents de l'appel d'offres public 294420;

3- d'imputer cette dépense conformément aux informations financières inscrites au dossier décisionnel.

Adopté à l'unanimité.

20.008 1136152022

CE13 0958

Vu la résolution CA13 29 0179 du conseil d'arrondissement de Pierrefonds-Roxboro en date du 3 juin 2013;

Il est

RÉSOLU :

de recommander au conseil municipal :

- 1- d'autoriser une dépense de 6 806 181,47 \$ taxes, contingences et frais incidents inclus, représentant 96,03 % du coût total du contrat pour des travaux de reconstruction et de réhabilitation des infrastructures souterraines et routières sur le boulevard Lalande et les rues Saraguay, Deslauriers, Richer, Tessier, Paquette, Fortier, Chénier, Gagnier, Groulx, Sainte-Croix, Colin, Logan, Glenn, Deschamps, Tilly, Cardinal, Mario, de Regina et Kuchiran, dans l'arrondissement de Pierrefonds-Roxboro;
- 2- d'accorder à Les Excavations Gilbert Théorêt inc., plus bas soumissionnaire conforme, le contrat à cette fin, aux prix de soumission, soit pour une somme maximale de 6 977 557,50 \$, conformément aux documents d'appel d'offres public ST-13-08;
- 3- d'imputer cette dépense conformément aux informations financières inscrites au dossier décisionnel.

Adopté à l'unanimité.

20.009 1133903014

CE13 0959

Il est

RÉSOLU :

de recommander au conseil d'agglomération :

- 1 - d'autoriser une dépense de 1 401 832,69 \$, taxes incluses, pour l'exécution de travaux de réfection de la structure de chute de la 6^e Avenue dans le Parc des Rapides, comprenant tous les frais incidents, le cas échéants;
- 2 - d'octroyer à Le Groupe Lefebvre M.R.P. inc., plus bas soumissionnaire conforme, le contrat à cette fin, aux prix de sa soumission soit pour une somme maximale de 1 315 601,44 \$, taxes incluses, conformément aux documents de l'appel d'offres public 5038-EC-4430;
- 3 - d'imputer cette dépense conformément aux informations financières inscrites au dossier décisionnel.

Adopté à l'unanimité.

20.010 1133334011

CE13 0960

Il est

RÉSOLU :

de recommander au conseil d'agglomération :

- 1 - d'accorder à Socomec Industriel inc., plus bas soumissionnaire conforme, le contrat pour l'exécution des travaux de mise à niveau des écrans perforés en aluminium des décanteurs 22 à 28 à la Station d'épuration des eaux usées Jean-R.-Marcotte, aux prix de sa soumission, soit pour une somme maximale de 1 492 123,82 \$, taxes incluses, conformément aux documents de l'appel d'offres public 1535-AE;
- 2 - d'imputer cette dépense conformément aux informations financières inscrites au dossier décisionnel.

Adopté à l'unanimité.

20.011 1133334008

CE13 0961

Il est

RÉSOLU :

- 1- d'approuver un projet de convention par lequel Atelier Ville-Marie Ltée, seule firme ayant obtenu le pointage final exigé en fonction des critères de sélection préétablis, s'engage à fournir à la Ville les services professionnels pour la restauration d'objets archéologiques de la Réserve des collections archéologiques de la Ville de Montréal, pour une somme maximale de 50 000 \$, taxes incluses, conformément aux documents de l'appel d'offres sur invitation 13-12888 et selon les termes et conditions stipulés au projet de convention;
- 2- d'imputer cette dépense conformément aux informations financières inscrites au dossier décisionnel.

Adopté à l'unanimité.

20.012 1133501004

CE13 0962

Il est

RÉSOLU :

- 1- d'autoriser une dépense de 104 617,05 \$, taxes incluses, pour préparer et élaborer un programme fonctionnel et technique pour la transformation et l'agrandissement de l'Insectarium (Projet Métamorphose), comprenant tous les frais incidents, le cas échéant;
- 2- d'approuver un projet de convention par lequel CGA Architectes inc., firme ayant obtenu le plus haut pointage final en fonction des critères de sélection préétablis, s'engage à fournir à la Ville les services professionnels requis à cette fin, pour une somme maximale de 95 898,78 \$, taxes incluses, conformément aux documents de l'appel d'offres public #13-12643 et selon les termes et conditions stipulés au projet de convention;

- 3- d'imputer cette dépense, après avoir opéré le virement budgétaire requis, conformément aux informations financières inscrites au dossier décisionnel.

Adopté à l'unanimité.

20.013 1135991002

CE13 0963

L'étude de ce dossier s'est déroulée à huis clos.

Il est

RÉSOLU :

- 1- d'approuver, conformément aux dispositions de la loi, un projet de convention de gré à gré par lequel l'Université du Québec à Montréal s'engage à fournir à la Ville les services professionnels requis pour un mandat d'accompagnement pour soutenir la mise en place d'une pratique d'architecture d'entreprise, pour une somme maximale de 62 500 \$, taxes non applicables, conformément à son offre de service en date du 9 mai 2013 et selon les termes et conditions stipulés au projet de convention;
- 2- d'imputer cette dépense conformément aux informations financières inscrites au dossier décisionnel.

Adopté à l'unanimité.

20.014 1134563001

CE13 0964

Il est

RÉSOLU :

de recommander au conseil municipal :

- 1 - d'approuver un projet d'acte par lequel la Ville de Montréal acquiert du ministère des Transports, aux fins d'assemblage, le lot 3 926 167 du cadastre du Québec, situé du côté sud du boulevard Henri-Bourassa, à l'est du boulevard St-Jean-Baptiste, d'une superficie de 1 296,4 mètres carrés, dans l'arrondissement de Rivière-des-Prairies-Pointe-aux-Trembles, pour la somme de 77 800 \$, plus les taxes applicables, le tout selon les termes et conditions stipulés au projet d'acte;
- 2 - d'imputer cette dépense conformément aux informations financières inscrites au dossier décisionnel.

Adopté à l'unanimité.

20.016 1124962004

CE13 0965

Il est

RÉSOLU :

de recommander au conseil d'agglomération :

- 1 - d'approuver le projet de bail par lequel la Ville de Montréal loue de 3179362 Canada inc. des espaces au sol et sur une partie du toit d'un immeuble situé au 6600 Transcanadienne à Montréal, QC, pour une période de cinq ans, à compter du 1^{er} juillet 2013 pour l'installation d'équipements de télécommunication pour les besoins corporatifs de radiocommunication de la Ville, moyennant un loyer annuel total de 104 052,40 \$, taxes incluses, le tout, selon les termes et conditions stipulés au projet de bail;
- 2 - d'imputer cette dépense conformément aux informations financières inscrites au dossier décisionnel.

Adopté à l'unanimité.

20.017 1130785002

CE13 0966

Il est

RÉSOLU :

- 1- d'accorder un soutien financier totalisant 153 000 \$ aux 17 organismes ci-après désignés, pour les demandes soumises dans le cadre de la première date de tombée en 2013, aux montants indiqués en regard de chacun d'eux, concernant la réalisation de 20 événements dans le cadre du Programme de soutien aux événements sportifs d'envergure internationale, nationale et métropolitaine 2013 :

Programme de soutien aux événements sportifs d'envergure internationale, nationale et métropolitaine - Répartition du soutien financier

Volet 1 : International

| Événements | Organismes | Soutien proposé |
|---|-------------------------------------|------------------|
| L'International Gymnix 2013 (gymnastique) | International Gymnix | 20 000 \$ |
| 7 ^e Championnat du Commonwealth de karaté 2013 | Karaté Canada | 20 000 \$ |
| CAMO Invitation 2013 (plongeon) | Club de plongeon CAMO Montréal inc. | 10 000 \$ |
| Total | | 50 000 \$ |

Volet 2 : National

| Événements | Organismes | Soutien proposé |
|---|--|-----------------|
| Championnats canadien de l'Est (natation) | Swimming/Natation Canada | 4 000 \$ |
| Championnat ouvert de la Ligue canadienne de basketball en fauteuil roulant | Parasports Québec | 3 000 \$ |
| Championnat canadien de demi-marathon | Fédération québécoise d'athlétisme | 4 000 \$ |
| Championnat canadien des clubs 16 ans et moins de water-polo | Club aquatique CAMO Montréal (water-polo) inc. | 3 000 \$ |
| Essais nationaux #1 de canoë-kayak de vitesse | Association québécoise de canoë-kayak de vitesse | 3 000 \$ |
| Championnats nationaux d'été (natation) | Swimming/Natation Canada | 4 000 \$ |
| Championnats canadien groupe d'âge 2013 (natation) | Swimming/Natation Canada | 4 000 \$ |
| Sélection Olympique de patinage de vitesse courte piste 2013 | Patinage de vitesse international de Montréal | 2 000 \$ |

| | | |
|---|---|------------------------|
| Championnat canadien de canoë-kayak de vitesse 2013 | Association québécoise de canoë-kayak de vitesse | 4 000 \$ |
| Total | | 31 000 \$ |
| Volet 3 : Métropolitain | | |
| Événements | Organismes | Soutien proposé |
| Tournoi bantam/midget du Sud-Ouest de Montréal 2012 (hockey sur glace) | Tournoi bantam/midget du Sud-Ouest de Montréal | 9 000 \$ |
| Tournoi de ringuette de Beaconsfield-Kirkland - 33e édition | L'Association de ringuette Beaconsfield/Kirkland | 9 000 \$ |
| Festival Bravy (hockey sur glace) | Association des Braves d'Ahuntsic inc. | 6 000 \$ |
| Extreme Cheer Fest 2013 (cheerleading) | North Shore cheerleading inc. | 9 000 \$ |
| Course Saint-Laurent (course à pied) | Club d'athlétisme St-Laurent Sélect inc. | 6 000 \$ |
| Triathlon Esprit de Montréal | L'Association Sportive I.S.M. inc. | 9 000 \$ |
| Marathon de Montréal | Le Festival de la Santé inc. | 15 000 \$ |
| Les événements de cross-country de l'île de Montréal 2013 (course à pied) | RSEQ Montréal (Réseau du sport étudiant du Québec - Montréal) | 9 000 \$ |
| Total | | 72 000 \$ |

2- d'imputer cette dépense conformément aux informations financières inscrites au dossier décisionnel.

Adopté à l'unanimité.

20.018 1131278003

CE13 0967

Il est

RÉSOLU :

- 1- d'accorder une première série de soutiens financiers totalisant 231 851 \$, pour l'année 2013, aux organismes à but non lucratif (OBNL) ci-après ayant déposé une demande admissible dans le cadre de la mesure d'aide financière aux OBNL locataires dans des immeubles non résidentiels imposables, œuvrant dans les domaines de l'art et de la culture, du développement social et communautaire ou du sport et des loisirs, au montant indiqué en regard de chaque demande, tel que spécifié au tableau ci-dessous :

| | |
|--|----------|
| Ahuntsic-Cartierville | |
| ASSOCIATION DES MÉDIAS ÉCRITS COMMUNAUTAIRES DU QUÉBEC | 936 \$ |
| CENTRE D'ÉDUCATION ET DE DÉVELOPPEMENT INTERCULTUREL (CÉDI) | 704 \$ |
| CENTRE DES FEMMES ITALIENNES DE MONTRÉAL INC. | 989 \$ |
| CLUB DE RECHERCHE D'EMPLOI MONTRÉAL CENTRE-NORD (CREMCN) INC. | 2 329 \$ |
| SPORTS MONTRÉAL INC. | 5 000 \$ |
| Anjou | |
| SERVICE D'AIDE COMMUNAUTAIRE ANJOU INC. (6497, avenue Azilda Montréal H1K 2Z8) | 1 230 \$ |
| SERVICE D'AIDE COMMUNAUTAIRE ANJOU INC. (8654, Place Chaumont Montréal H1K 1N6) | 726 \$ |
| Côte-des-Neiges-Notre-Dame-de-Grâce | |
| COMITÉ CANADIEN DES RÉFUGIÉS DE LA MER | 927 \$ |
| LA LIGUE DES NOIRS DU QUÉBEC/THE BLACK COALITION OF QUÉBEC | 1 453 \$ |
| SOCIÉTÉ ALZHEIMER DE MONTRÉAL INC./ALZHEIMER SOCIETY OF MONTRÉAL INC. | 2 279 \$ |
| ACADEMIE DES ARTS MARTIAUX MOAN | 523 \$ |
| MONTRÉAL WADO RYU KARATE ASSOCIATION | 1 208 \$ |
| Lachine | |
| GROUPE D'ENTRAIDE LACHINE | 1 913 \$ |
| LaSalle | |

| | |
|--|----------|
| CENTRE MULTICULTUREL DE RESSOURCES DE LASALLE (CMRL) | 575 \$ |
| GROUPE DES AIDANTS DE LASALLE | 574 \$ |
| Mercier-Hochelaga-Maisonneuve | |
| FESTIVAL ORGUE ET COULEURS | 556 \$ |
| REGROUPEMENT QUÉBÉCOISEAUX | 757 \$ |
| CONFÉDÉRATION DES ORGANISMES DE PERSONNES HANDICAPÉES DU QUÉBEC (COPHAN) | 1 285 \$ |
| HABITATIONS L'ESCALIER DE MONTRÉAL | 3 625 \$ |
| INFOLOGIS DE L'EST DE L'ÎLE DE MONTRÉAL | 642 \$ |
| TEL-ÉCOUTE | 946 \$ |
| TRÊVE POUR ELLES (CENTRE D'AIDE ET DE LUTTE CONTRE LES AGRESSIONS À CARACTÈRE SEXUEL) INC. | 1 370 \$ |
| CLUB DE BOXE DE L'EST | 2 409 \$ |
| FÉDÉRATION DE PÉTANQUE DU QUÉBEC INC. | 354 \$ |
| FÉDÉRATION DES SPORTS À 4 MURS DU QUÉBEC INC. | 306 \$ |
| FÉDÉRATION DU PLONGEON AMATEUR DU QUÉBEC | 327 \$ |
| FÉDÉRATION QUÉBÉCOISE DE LA MONTAGNE ET L'ESCALADE | 460 \$ |
| FÉDÉRATION QUÉBÉCOISE DE PHILATÉLIE | 188 \$ |
| FÉDÉRATION QUÉBÉCOISE DE TIR | 773 \$ |
| FONDATION DE L'ATHLÈTE D'EXCELLENCE DU QUÉBEC | 431 \$ |
| RINGUETTE QUÉBEC | 311 \$ |
| Montréal-Nord | |
| CENTRE DE RECHERCHE ET DE CULTURE DE LA COMMUNAUTÉ NOIRE DU QUÉBEC | 243 \$ |
| CENTRE DE RÊVES ET ESPOIRS | 4 751 \$ |
| MAISON DE JEUNES : L'OUVERTURE | 1 138 \$ |
| Plateau-Mont-Royal | |
| "OCCURRENCE" ESPACE D'ART ET D'ESSAI CONTEMPORAINS | 1 650 \$ |
| ATELIER LE FIL D'ARIANE INC. | 2 694 \$ |
| CAHIERS DE THÉÂTRE JEU INC. | 487 \$ |
| CENTRE DE CÉRAMIQUE-POTERIE BONSECOURS INC. | 1 065 \$ |
| DIAGONALE, CENTRE DES ARTS ET DES FIBRES DU QUÉBEC | 1 026 \$ |
| LA VIE DES ARTS | 1 025 \$ |
| MAINFILM | 2 569 \$ |
| OBORO GOBORO | 5 000 \$ |
| PIKNIC ELECTRONIK | 1 359 \$ |
| PRODUCTIONS FLAMENCO MONTRÉAL | 2 090 \$ |
| "FAMILLE NOUVELLE" CENTRE D'ENTRAIDE CONJUGAL ET FAMILIAL | 1 477 \$ |
| ASSOCIATION POUR LA SANTÉ PUBLIQUE AU QUÉBEC (A.S.P.Q.) | 2 652 \$ |
| ATELIER HABITATION MONTRÉAL INC. | 1 564 \$ |
| CENTRE DE LECTURE ET D'ÉCRITURE (CLE MONTRÉAL) | 719 \$ |
| CONSEIL QUÉBÉCOIS DES ARTS MÉDIATIQUES | 1 054 \$ |
| INFO-SECTE/INFO-CULT | 560 \$ |
| INSTITUT DE COOPÉRATION POUR L'ÉDUCATION DES ADULTES ICEA | 5 000 \$ |
| MISSION COMMUNAUTAIRE MILE-END/MILE END COMMUNITY MISSION | 1 575 \$ |
| PLEIN MILIEU | 1 572 \$ |
| PROGRAMME D'ORGANISATION AU TRAVAIL INC. | 5 000 \$ |
| Rivières-des-Prairies-Pointe-aux-Trembles | |
| CENTRE DES FEMMES RIVIÈRE-DES-PRAIRIES | 819 \$ |
| SOCIÉTÉ ST-VINCENT DE PAUL DE MONTRÉAL (11625, boulevard de la Rivière-des-Prairies Montréal H1C 1R1) | 883 \$ |
| SOCIÉTÉ ST-VINCENT DE PAUL DE MONTRÉAL (8280, boulevard Gouin est Montréal H1E 1B9) | 562 \$ |
| LE CENTRE DES TEXTILES CONTEMPORAINS DE MONTRÉAL | 4 652 \$ |
| CENTRE D'ÉDUCATION, DE RECHERCHE, D'INNOVATION ET D'ENTREPRENEURIAT COLLECTIF (CERIDEC) | 1 720 \$ |
| CENTRE N A RIVE DE MONTRÉAL | 5 000 \$ |
| CYCLO CHROME INC. | 3 728 \$ |
| FEM INTERNATIONAL | 1 377 \$ |
| GROUPE CONSEIL ST-DENIS INC. | 3 514 \$ |
| GROUPE PLEIN EMPLOI INC. | 1 476 \$ |

| | |
|--|----------|
| LETTRES EN MAIN | 1 186 \$ |
| MÉDECINS DU MONDE (420, rue Jean-Talon est, bureau 301 Montréal H2R 1T5) | 245 \$ |
| PRO-GAM INC. | 1 288 \$ |
| RÉNOVATION ÉCOLOGIQUE (ECO-RENO) | 1 129 \$ |
| S.I.M.O. (SERVICE D'INTÉGRATION AU MARCHÉ DU TRAVAIL PAR OBJECTIFS) | 1 767 \$ |
| SOCIÉTÉ DE SOINS PALLIATIFS À DOMICILE DU GRAND MONTRÉAL | 2 421 \$ |
| Saint-Laurent | |
| LE MUSÉE DES MAÎTRES ET ARTISANS DU QUÉBEC | 2 251 \$ |
| AIM CROIT | 2 559 \$ |
| CARI ST-LAURENT | 5 000 \$ |
| Saint-Léonard | |
| OPÉRA DE MONTRÉAL (6475, boulevard des Grandes-Prairies, local 30 Montréal H1P 1A5) | 5 000 \$ |
| MOELLE ÉPINIÈRE ET MOTRICITÉ QUÉBEC | 2 272 \$ |
| SOCIÉTÉ ST-VINCENT DE PAUL DE MONTRÉAL (5077, boulevard Couture Montréal H1R 3B9) | 835 \$ |
| Le Sud-Ouest | |
| FRIPERIE LA GAILLARDE | 1 261 \$ |
| LE MOIS DE LA PHOTO À MONTRÉAL | 1 256 \$ |
| MUSÉE DU COSTUME ET DU TEXTILE DU QUÉBEC | 539 \$ |
| ACCÈS FLEUVE / COMITÉ ZONE D'INTERVENTION PRIORITAIRE (ZIP) VILLE-MARIE | 580 \$ |
| ASSOCIATION COOPÉRATIVE D'ÉCONOMIE FAMILIALE DU SUD-OUEST DE MONTRÉAL | 1 134 \$ |
| AU NOM DE L'AMOUR | 1 105 \$ |
| CENTRE EUREKA INC. | 4 889 \$ |
| L'ÉCOLE ENTREPRISE FORMÉTAL INC. | 5 000 \$ |
| SERVICES JURIDIQUES COMMUNAUTAIRES DE POINTE ST-CHARLES ET PETITE BOURGOGNE INC. | 2 013 \$ |
| SOCIÉTÉ ST-VINCENT DE PAUL DE MONTRÉAL (6030, boulevard Monk Montréal H4E 3H6) | 1 042 \$ |
| OPÉRATION JEUNESSE VILLE-ÉMARD/CÔTE ST-PAUL | 1 197 \$ |
| Verdun | |
| ACTION PRÉVENTION VERDUN | 314 \$ |
| CENTRE DES FEMMES DE VERDUN INC. | 1 655 \$ |
| Ville-Marie | |
| C.M.C. CONCOURS DE MUSIQUE DU CANADA INC | 852 \$ |
| CENTRE DES AUTEURS DRAMATIQUES (MONTRÉAL) (CEAD) INC. | 2 079 \$ |
| CENTRE D'EXPOSITION CIRCA | 2 371 \$ |
| CIRCUIT-EST | 2 354 \$ |
| DANIEL LEVEILLE NOUVELLE DANSE INC. | 531 \$ |
| GUILDE CANADIENNE DES MÉTIERS D'ART | 5 000 \$ |
| ILLUSTRATION QUÉBEC | 235 \$ |
| LES ESCALES IMPROBABLES DE MONTRÉAL | 265 \$ |
| OPÉRA DE MONTRÉAL (260, boulevard de Maisonneuve ouest Montréal H2X 1Y9) | 5 000 \$ |
| REGROUPEMENT DES ARTISTES EN ARTS VISUELS DU QUÉBEC, R.A.A.V. | 514 \$ |
| SOCIÉTÉ DE DÉVELOPPEMENT DES PÉRIODIQUES CULTURELS QUÉBÉCOIS (SODEP) | 646 \$ |
| ASSOCIATION CANADIENNE DU CANCER COLORECTAL | 2 231 \$ |
| ASSOCIATION DES AIDES FAMILIALES DU QUÉBEC | 818 \$ |
| CENTRE D'ÉCOUTE LE HAVRE INC. | 716 \$ |
| CENTRE QUÉBÉCOIS DE LUTTE AUX DÉPENDANCES | 1 601 \$ |
| CYBERCAP | 3 833 \$ |
| ÉDUCALOI | 3 207 \$ |
| FIERTÉ MONTRÉAL | 824 \$ |
| FONDATION POORNA-JNANA YOGA INC. | 4 375 \$ |
| LA BOURGADE INC. | 2 428 \$ |
| LA FONDATION PAUL GÉRIN-LAJOIE POUR LA COOPÉRATION INTERNATIONALE | 5 000 \$ |
| MÉDECINS DU MONDE (338-340, rue Sherbrooke est Montréal H2X 1E6) | 3 749 \$ |

| | |
|---|----------|
| PROJET LOVE : VIVRE SANS VIOLENCE (QUÉBEC) | 1 438 \$ |
| SOCIÉTÉ CANADIENNE DE LA SCLÉROSE EN PLAQUES (DIVISION DU QUÉBEC) | 5 000 \$ |
| INSTITUT GOETHE INC. | 5 000 \$ |
| PROJETS SAINT-LAURENT | 1 189 \$ |
| Villeray–Saint-Michel–Parc-Extension | |
| CENTRE COMMUNAUTAIRE LA LUMIÈRE DU LENDEMAIN | 397 \$ |
| CENTRE GÉNÉRATION EMPLOI | 4 335 \$ |
| COLLECTIF DES FEMMES IMMIGRANTES DU QUÉBEC | 3 007 \$ |
| ÉDUCATION-COUP-DE-FIL | 554 \$ |
| GROUPE D'ACTION POUR LA PRÉVENTION DE LA TRANSMISSION DU VIH ET L'ÉRADICATION DU SIDA (GAP-VIES) | 1 853 \$ |
| GROUPE D'AIDE ET D'INFORMATION SUR LE HARCÈLEMENT SEXUEL AU TRAVAIL DE LA PROVINCE DE QUÉBEC INC. | 1 126 \$ |
| LE REGROUPEMENT DES GROUPES POPULAIRES EN ALPHABÉTISATION DU QUÉBEC | 889 \$ |
| LES DEPRIMÉS ANONYMES INC. | 210 \$ |
| MICRO-RECYC-COOPERATION | 361 \$ |
| RÉSEAU ENFANTS RETOUR CANADA | 2 212 \$ |
| VRAC ENVIRONNEMENT (GROUPE D'ACTION ET DE RECHERCHE EN DÉVELOPPEMENT DURABLE) | 1 606 \$ |

- 2- d'imputer cette dépense conformément aux informations financières inscrites au sommaire décisionnel.

Adopté à l'unanimité.

20.019 1131361002

CE13 0968

Il est

RÉSOLU :

- 1- d'approuver le projet de protocole d'entente entre le Gouvernement du Québec et la Ville de Montréal relatif au versement d'une subvention d'un montant maximal de 9 095 352 \$ à la Ville pour soutenir les opérations d'une équipe de lutte contre les gangs de rue, le plan d'action cybercriminalité au Service de police de la Ville de Montréal (SPVM) ainsi que la mise en place d'une équipe de soutien aux urgences psychosociales;
- 2- d'ajuster la base budgétaire pour l'année 2014, conformément aux informations budgétaires inscrites au dossier décisionnel;
- 3- d'imputer ces revenus conformément aux informations budgétaires inscrites au dossier décisionnel.

Adopté à l'unanimité.

20.020 1132748001

CE13 0969

L'étude de ce dossier s'est déroulée à huis clos.

Il est

RÉSOLU :

de recommander au conseil municipal :

- 1- d'autoriser une dépense de 1 350 475,74 \$, taxes incluses, pour la reconstruction de trottoirs, de bordures, d'îlots, de mails centraux, planage et revêtement bitumineux, là où requis, dans les rues Saint-Clément, Dickson et Sherbrooke, dans les limites décrites au bordereau de soumission, dans l'arrondissement de Mercier-Hochelaga-Maisonneuve – (P.R.R. 2013 – Réseau artériel), comprenant tous les frais incidents, le cas échéant;
- 2- d'accorder à Routek Construction inc., plus bas soumissionnaire conforme, le contrat à cette fin, aux prix de sa soumission, soit pour une somme maximale de 1 206 275,74 \$, taxes incluses, conformément aux documents de l'appel d'offres public 279201;
- 3- d'imputer cette dépense conformément aux informations financières inscrites au dossier décisionnel.

Adopté à l'unanimité.

20.021 1134822047

CE13 0970

L'étude de ce dossier s'est déroulée à huis clos.

Il est

RÉSOLU :

de recommander au conseil d'agglomération :

- 1 - d'accorder à Docu-Dépôt inc., plus bas soumissionnaire conforme, le contrat pour le service d'entreposage des documents semi-actifs, pour une période de 60 mois, aux prix de sa soumission, soit pour une somme maximale de 714 777,54 \$, taxes incluses, conformément aux documents de l'appel d'offres public 13-12881 et au tableau des prix reçus joint au rapport du directeur;
- 2 - d'imputer cette dépense conformément aux informations financières inscrites au dossier décisionnel.

Adopté à l'unanimité.

20.022 1134145001

CE13 0971

L'étude de ce dossier s'est déroulée à huis clos.

Il est

RÉSOLU :

de recommander au conseil d'agglomération :

- 1 - d'autoriser une dépense de 950 192,99 \$, taxes incluses, pour l'installation d'un groupe motopompe d'une capacité de 80 MGI/jour pour l'usine de production d'eau potable Charles-J.-Des Baillets, comprenant tous les frais incidents, le cas échéant;

2 - d'accorder à Socomec Industriel inc., plus bas soumissionnaire conforme, le contrat à cette fin, aux prix de sa soumission, soit pour une somme maximale de 921 649,30 \$, taxes incluses, conformément aux documents de l'appel d'offres public 10083;

3 - d'imputer cette dépense, conformément aux informations financières inscrites au dossier décisionnel.

Adopté à l'unanimité.

20.023 1136281001

CE13 0972

L'étude de ce dossier s'est déroulée à huis clos.

Il est

RÉSOLU :

de recommander au conseil d'agglomération :

d'approuver le nouveau protocole d'entente entre la Ville de Montréal et Société de développement économique Ville-Marie, pour les années 2012-2013 à 2014-2015, définissant les rôles et les responsabilités de la Ville et de l'organisme CLD en matière de développement économique local et de soutien à l'entrepreneuriat.

Adopté à l'unanimité.

20.024 1130154002

CE13 0973

L'étude de ce dossier s'est déroulée à huis clos.

Il est

RÉSOLU :

- 1- de prendre acte des trois projets d'envergure « Approvisionnement avancé », « Ressources humaines/Paie » et « Système budgétaire », présentement en phase de planification;
- 2- de donner un accord de principe pour la poursuite de ces projets en phase réalisation, pour un montant de 77,6 M\$;
- 3- d'autoriser, pour l'année 2013, un virement budgétaire de 292 363 \$ en provenance du poste des dépenses générales d'administration, conformément aux informations financières inscrites au dossier décisionnel.

Adopté à l'unanimité.

30.002 1134838003

CE13 0974

Il est

RÉSOLU :

d'approuver la modification à la liste de projets soumis par l'arrondissement de Lachine au volet régulier du PR@M-FAMILLE édition 2012 (Bloc 6) - Programme d'amélioration des aménagements dans les parcs (PAAP), afin de remplacer un projet.

Adopté à l'unanimité.

30.003 1134956008

CE13 0975

Il est

RÉSOLU :

- 1- de ratifier la dépense relative au déplacement de M. Michael Applebaum, maire de Montréal, à New York, du 26 avril au 29 avril 2013, dans le cadre d'une mission économique organisée en collaboration avec Montréal International;
- 2- d'imputer cette dépense conformément aux informations financières inscrites au dossier décisionnel.

Adopté à l'unanimité.

30.004 1131294002

CE13 0976

Il est

RÉSOLU :

de recommander au conseil municipal :

de nommer M. Alain Dufort, directeur général adjoint de l'arrondissement de Ville-Marie, à titre de membre de la Commission des services électriques de Montréal, pour une période de 3 ans, jusqu'au 10 avril 2016, en remplacement de M. Gervais Lemay.

Adopté à l'unanimité.

30.005 1130940001

CE13 0977

Il est

RÉSOLU :

de recommander au conseil municipal :

de renouveler le mandat de M. Michael Ryan Wiseman, à titre de membre au Conseil jeunesse de Montréal, pour une période de 3 ans, soit d'août 2013 à août 2016.

Adopté à l'unanimité.

30.006 1130818004

CE13 0978

Il est

RÉSOLU :

- 1- d'autoriser la tenue de l'événement le « Défilé la Fête du Canada », le 1^{er} juillet 2013 de 11 h à 13 h;
- 2- d'autoriser l'occupation de la Place du Canada le 1^{er} juillet 2013 de 13 h à 16 h 30;
- 3- d'autoriser la fermeture de la rue Sainte-Catherine Ouest, entre les rues du Fort et Peel, la rue Peel entre la rue Sainte-Catherine et le boulevard René-Lévesque, le boulevard René-Lévesque entre la rue Peel et la rue de la Cathédrale ainsi que les zones de montage et de démontage du défilé;
- 4- d'approuver le projet de protocole d'entente entre L'Association Musicale les Fleurs de Lys de Montréal Rosemont inc. et la Ville de Montréal, accordant un soutien technique pour la tenue de l'événement.

Adopté à l'unanimité.

30.007 1134754002

CE13 0979

Vu la résolution CA13 27 0173 du conseil d'arrondissement de Mercier-Hochelaga-Maisonneuve en date du 4 juin 2013;

Il est

RÉSOLU :

de recommander au conseil municipal :

d'approuver le virement budgétaire entériné par les arrondissements participants à l'entente et l'arrondissement de Mercier-Hochelaga-Maisonneuve, pour effectuer la coordination des réservations des plateaux sportifs sur le territoire de Montréal-Concordia, conformément aux informations financières inscrites au dossier décisionnel.

Adopté à l'unanimité.

30.008 1136169002

CE13 0980

Vu la résolution CA13 170159 du conseil d'arrondissement de Côte-des-Neiges-Notre-Dame-de-Grâce en date du 6 mai 2013;

Il est

RÉSOLU :

de recommander au conseil municipal :

de modifier la dotation de l'arrondissement en augmentant l'enveloppe budgétaire des revenus et dépenses de 36 079,35 \$ pour faire suite à la vente d'actifs de véhicules à l'encan et verser le produit de la vente pour l'achat de nouveaux équipements.

Adopté à l'unanimité.

30.009 1130896006

CE13 0981

Il est

RÉSOLU :

d'autoriser un virement budgétaire de 45 188 \$, en provenance compte corporatif dédié au PR@M - Certification « Famille » des immeubles municipaux vers le budget de la Direction de la diversité sociale, pour l'achat et la livraison de divers équipements destinés à l'aménagement d'espaces famille, dans le cadre de la Politique familiale, conformément aux informations financières inscrites au dossier décisionnel.

Adopté à l'unanimité.

30.010 1135917001

CE13 0982

L'étude de ce dossier s'est déroulée à huis clos.

Il est

RÉSOLU :

de recommander au conseil municipal :

- 1- de mandater le Service des affaires juridiques et de l'évaluation foncière pour procéder à l'enregistrement de « Commerce Design et Commerce Design Montréal » comme marques officielles auprès du registraire des marques de commerce de l'Office de la propriété intellectuelle du Canada;
- 2- d'autoriser la Direction des affaires civiles – Division du droit contractuel du Service des affaires juridiques et de l'évaluation foncière à signer tout document requis à cette fin;
- 3- d'autoriser une dépense de 1 000 \$ pour le paiement des frais d'enregistrement des marques déposées;

4- d'imputer cette dépense conformément aux informations financières inscrites au dossier décisionnel.

Adopté à l'unanimité.

30.012 1136202003

CE13 0983

L'étude de ce dossier s'est déroulée à huis clos.

Il est

RÉSOLU :

de recommander au conseil municipal :

- 1- de mandater le Service des affaires juridiques et de l'évaluation foncière pour procéder à l'enregistrement de CODE SOUVENIR MONTRÉAL comme marque officielle auprès du registraire des marques de commerce de l'Office de la propriété intellectuelle du Canada;
- 2- d'autoriser la Direction des affaires civiles – Division du droit contractuel du Service des affaires juridiques et de l'évaluation foncière à signer tout document requis à cette fin;
- 3- d'autoriser une dépense de 500 \$ pour le paiement des frais d'enregistrement de la marque déposée;
- 4- d'imputer cette dépense conformément aux informations financières inscrites au dossier décisionnel.

Adopté à l'unanimité.

30.013 1136202004

CE13 0984

Il est

RÉSOLU :

d'adopter les orientations, les objectifs et les principes directeurs du Cadre de référence en matière de reconnaissance et de soutien financier aux organismes de la Direction des sports et de l'activité physique afin d'améliorer l'équité dans l'attribution des contributions financières aux organismes et d'assurer une utilisation optimale des ressources publiques.

Adopté à l'unanimité.

30.014 1131658002

CE13 0985

L'étude de ce dossier s'est déroulée à huis clos.

Il est

RÉSOLU :

- 1- de ratifier la dépense relative au déplacement, du 11 au 18 mai 2013, de M. Michael Applebaum, ex-maire de Montréal, qui a pris part à une mission en Allemagne, au Danemark et en Suède;
- 2- d'imputer cette dépense conformément aux informations financières inscrites au dossier décisionnel.

Adopté à l'unanimité.

30.015 1131294001

CE13 0986

Il est

RÉSOLU :

de recommander au conseil municipal :

- 1- de prendre acte du dépôt du procès-verbal de l'assemblée de consultation publique tenue le 29 mai 2013, dans l'arrondissement du Plateau-Mont-Royal et de le déposer aux archives;
- 2- d'adopter, sans changement, le règlement intitulé « Règlement modifiant le Plan d'urbanisme de la Ville de Montréal (04-047) » relativement à la densité de construction pour le quadrilatère formé des avenues Laurier Est, Henri-Julien, De Gaspé et de la rue Maguire.

Adopté à l'unanimité.

40.001 1135898003

CE13 0987

Vu la résolution CA13 25 0237 du conseil d'arrondissement du Plateau-Mont-Royal en date du 3 juin 2013;

Il est

RÉSOLU :

d'inscrire à l'ordre du jour du conseil d'agglomération, pour avis de motion, le règlement intitulé « Règlement autorisant la construction et l'occupation d'un immeuble à des fins de logement social situé sur le lot 5 198 061 du cadastre du Québec », et d'en recommander l'adoption à une séance subséquente.

Adopté à l'unanimité.

40.002 1130049005

CE13 0988

Il est

RÉSOLU :

de recommander au conseil municipal :

- 1- de prendre acte du procès-verbal de l'assemblée de consultation publique tenue le 24 avril 2013, dans l'arrondissement de Rosemont–La Petite-Patrie et de le déposer aux archives;
- 2- d'adopter, sans changement, le règlement intitulé « Règlement relatif à la cession aux fins d'établissement, de maintien et d'amélioration de parcs, de terrains de jeux et de préservation d'espaces naturels sur le territoire de l'arrondissement de Rosemont-La Petite-Patrie ».

Adopté à l'unanimité.

40.003 1120963104

CE13 0989

L'étude de ce dossier s'est déroulée à huis clos.

Il est

RÉSOLU :

- 1- d'approuver un projet d'avenant modifiant la convention intervenue entre l'École nationale de police du Québec, la Fraternité des policiers et policières de Montréal et la Ville de Montréal (CE08-1275) pour le prêt d'un agent pour occuper un poste d'instructeur dans le cadre du programme de formation initiale en patrouille-gendarmerie, prolongeant ainsi la période de ce prêt de service jusqu'au 29 août 2014;
- 2- de maintenir l'augmentation temporaire de l'effectif permanent;
- 3- d'autoriser le directeur du Service de police à signer ledit projet d'avenant pour et au nom de la Ville;
- 4- d'imputer cette dépense conformément aux informations inscrites au dossier décisionnel.

Adopté à l'unanimité.

50.001 1132418002

Levée de la séance à 14 h 20

70.001

Les résolutions CE13 0948 à CE13 0989 consignées dans ce procès-verbal sont considérées signées comme si elles l'avaient été une à une.

Benoit Dorais
Vice-président du comité exécutif

Yves Saindon
Greffier de la Ville